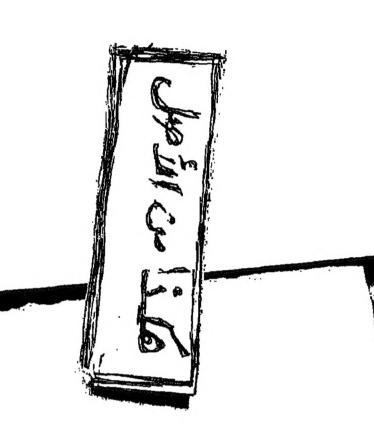


عمان: الخميس ١٠ ربيع الاول سنة ١٤٠١ ه. الموافق ١٥ كانون الثاني سنة ١٩٨١ م. العدد / ٢٩٨

الفهرس

	•
صفحة	
94	قانون مؤقت رقم (٢) لسنة ١٩٨١ قانون معدل لقانون ايجار وبيـــع الاموال غـــير المنقولة من
	الاجانب
04	تعليمات الادارة العرفية المعدلة رقم (١) لسنة ١٩٨١
٥٤	تعليمات رقم (١٨) لسنة ١٩٨٠
. •7	تعليمات رقم (١٩) لسنة ١٩٨٠
4.	قرارات صادرة عن الديوان الخاص بتفسير القوانين
14	الصحيح خطأ

نيرية الطابع المسكرية



نحى الحسبى لنتفائ مس والملك للالاسرافي تميد

بمقتضى الفقرة (١) للمادة (٩٤) من الدستور

وبناء على ماقرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٨٠/١٢/٢٤

قانون مؤقت رقم (۲) لسنة ۱۹۸۱

قانون معدل لقانون ايجار وبيع الاموال غير المنقولة من الاجانب

المادة ١ – يسمى هذا القانون (قانون معدل لقانون ايجار وبيع الاموال غير المنقولة من الاجسانب لسنة ١٩٨١) ويقرأ مع القانون رقم (٤٠) لسنة ١٩٥٣، المشار اليه فيا يلي بالقانون الاصلي وما طرأ عليه من تعديل كقانون راحد ويعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ – يلغى نص الفقرة (ب) من المادة (٢) من القانون الاصلي ويستعاض عنه بالنص التالي: –
بالرغم مما ورد في الفقرة (أ) من هذه المادة تعتبر عقود ايجار غير الاردنيين التي تجاوزت مدتها
ثلاث سنوات دون اذن من مجلس الوزراء صحيحة اذا وافق المجلس على ذلك ، ما لم يكن قدصدر
حكم قطعي بابطال العقد .

الحسين بن طلال

194./17/48

رئيس الوزراء	وزيــــر	وزیــــر	وزيــــر
ووزير النفاع	الاعــــلام	المالیــــة	المــــدل
م ضر يــدران	ع دنان ابو عوده	سالم مساعده	اهبد عبدالكريم الطراونة
وزيــــن	وزیــــر	وزيـــر شــؤون	وزير الاوقاف والشؤون
الزرامـــة	الموامــــلات	الارض المحتلة	والمتدسات الاسلامية
مروان دودين	الدکتور محمد عضوب الزین	هسن أبراهيم	ك ابل الشريف
وزیــــر الخارجیة م روان القاسم	ن الداخليــة	وكسالة التبويس	وزيردولة لشؤون رئاسة الوزرا النقل ووزير الثقافة والشباب بال المهندس علي السحي
وزير دولة لشؤون	وزیــــر	وزيـــر	وزبر العمل ووزير التنمية
رئاسة الوزراء	ا ف ربیة والتعلیم	المحــة	الاجتماعية بالوكسالة
هكبت الساكت	الدکتور سعید التـــل	الدكتور زهير ملحس	الدكتور جواد المفاقي
وزيـــر		وزير الاشغال العامة	وزير الشؤون البلدية
المنامة والاجارة		والاثــــار ب	والقروية والبيئة
وليد عصفور		المهندس هو	عسن الموملي

نح الحسي للفائل المراكم للدلالالبراهامير

بعد الاطلاع على المادة ١٢٥ من الدستور وبناء على ماقرره مجلس الوزراء بتاريخ ١٩٨٠/١٢/٢٤ نصدر ارادتنا بوضع التعليمات التالية: ـــ

تعليمات الادارة العرفية المعدلة رقم (١) لسنة ١٩٨١

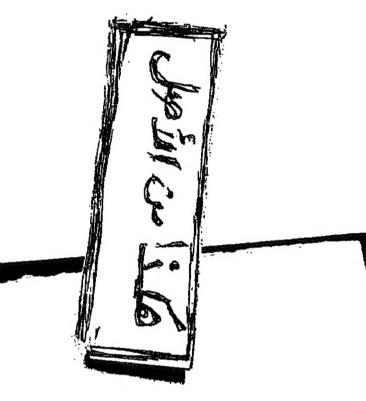
صادرة بمقتضى الفقرة (۲) من المادة (۱۲٥) من الدستور

المادة ١ ــ تسمى هذه التعليات (تعليات الاداره العرفية المعدلة لسنة ١٩٨١) وتقرأ مع (تعليات الاداره العرفيـــة لسنة ١٩٦٧) المشار اليها فيا يلي بالتعليات الاصلية وما طرأ عليها من تعديلات كتعليات واحده ويعمل يها من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية.

المادة ٢ ــ تعدل الفقرتين (ق، ل) من المادة الثامنة من التعليمات الاصليه باضافة العبارة التالية الى آخر كل منهما : ـــ ما لم يكن هنالك شخص مدنى مشتكي عليه في الجريمة المسندة للضابط او الفرد في القوات المسلحة اوالامن العام او المخابرات العامة فتجرى محاكمتهما معا امام المحكمة العرفية العسكرية.

١٩٨٠/١٢/٢٤ الحسين بن طلال

رئیس الوزراء	وزيـــر	وزيـــر	وزيـــر
ووزیر الدناع	الاعــــلام	الماليـــة	العـــدل
م ضر بسدران	عدنان ابو عوده	سالم مساعده	اهمد عبدالكريم الطراونة
وزيــــر	وزیــــر	وزيسر شؤون	وزير الاوتاف والشؤون
الزراعـــة	الموامــــلات	الارض المحتلة	والمتدسات الاسلامية
م روان دودين	الدکتور محمد عضوب الزبن	حسن ابراهيم	كامل الشريف
وزيــــر الخارجية م روان القاسم	ـن الداخليــة	بالوكالة التموي	وزير دولة لشؤون رئاسة الوزر النقل ووزير الثقافة والثيباب المهندس علي السحيما
وزير دولة لشؤون	وزيــــر	وزیــــر	وزير العمل ووزير
رئاسة الوزراء	التربية والتعليم	الصحــة	التنمية الاجتماعية بالوكالة
حكمت الساكت	الدكتور سعيد التـــل	الدکتور زهي ملحس	الدكتور جواد العناني
وزيـــر	العـــامة ووزير	السياحة والآثر	رزير الشؤون البلدية
الصناعة والتجارة	ـــار بالوكالة		والتروية والبيئة
وليد عصفور	وني المصري		حسن المومني



تعلمات رقم (۱۸) لسنة ۱۹۸۰

تعليبات القبول والدوام والامتحانات لبرنامج تأهيل الموظفين الاداريين العاملين في وزارة التربية والتعليم صادرة بالاستناد للمادة ٢٣ من نظام التأهيل والتدريب التربوي رقم • • لسنة ١٩٧١ :

المادة ١ : تسمى هذة التعليات (تعليات القبول والدوام والامتحانات لبرنامج تأهيل الموظفين الاداريين العاملين في وزارة التربية والتعليم لسنة ١٩٨٠ ويعمل بها اعتبارا مــن ١٩٨٠/٩/١ م :

> المادة ٢ : يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المخصصة لها ادناه ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك : الوزارة : وزارة التربية والتعليم

> > المسركز : مركز التأهيل والتدريب اثناء الخدمة

البرنامـج: برنامج تأهيل الموظفين الاداريين العاملين في وزارة التربية والتعليم من حملة شهادة الدراسة الثانوية العامة او مايعاد لها ، ومدته اربعة فصول دراسية ، ومحتواه كما ورد في الخطــة الدراسية التي وضعت له ي

المساق : المقرر الدراسي في مبحث من المباحث لمدة فصل دراسي ، والخصص له عسد معين من الساعات المعتمدة حسب الحطة الدراسية للبرنامج :

الفصل الدراسي المدة الزمنية التي تعطى فيها مجموعة من المساقات الدراسية ولا تقل هن ستة عشر أسبوعاً. الدارس : من يلتحق بالبرنامج للدراسة فيه (ذكر او انثى) .

المادة ٣ – أ – يشترط في من يقبل في البرنامج للحصول على الدبلوم ان يكون حاصلاً على شهـــادة الدراسة الثانوية العامة الاكاديمية او التجارية او و شهادة المترك الاردنية ، أو ما يعادلها وان يكون من الموظفين الاداريين العاملين في وزارة التربيه والتعليم ، ويجـــوز ان يلتحق بالبرنامج اداريون عاملــون فه المؤسسات التربوية الاعرى غير التابعة الوزارة و

ب ــ يسمح لمن يرغب من العاملين في الادارة التربوية بغض التظر عن مؤهلـــه أن يدرس أي مساق أو مساقات يشعر بحاجة اليها دون أن يكمل معطلبات الدبلوم ويعطى أشعارا بلجاحه فيها ه

لمادة 4 ب السنوام

أ ــ لايقبلي الدارس بعد اسبوعين من بدء الدراسه .

ب - من يتغيب اكثر من ١٥٪ من المدة المقررة للفصل لاتحسب له نتيجة الفصل ، ولايسمح له بالتقدم للامتحان النهائي فيه وعليه ان يعيد الفصل في فصل مماثل .

المادة ٥ _ الامتحاثات

أ ــ تتكون علامة المساق من :

١ حلامة المشاركة وتتضمن الامتحانات القصيرة والعملية للتقارير واية نشاطات اخرى يتطلبها المساق ويخصص لها ٥٠ ٪ من العلامة الكلية .

٢ ــ علامة الامتحان النهائي للمساق ، ويخصص لها ٥٠٪ من العلامة الكلية ج

ب ــ تعطى علامة الصفر للدارس الذي يتغيب عن اي امتحان بعدر غير مقبول ه

ج _ هلامة النجاح في كل مساق (نظري او عملي) هي ٦٠ ٪ من العلامة الكلية، ومن يرسب في مساق نظري او عملي يسمح له بالتقدم لامتحان اكمال في ذلك المساق واذا رسب في امتحان الاكمال عليه ان يعيد دراسة المساق . اما بالنسبة لمساقات الطباعه فيوضع ترتيب خاص بها يبين الحمد الادفى مهم السرعة والاتقان المطلوب للنجاح في كل منها :

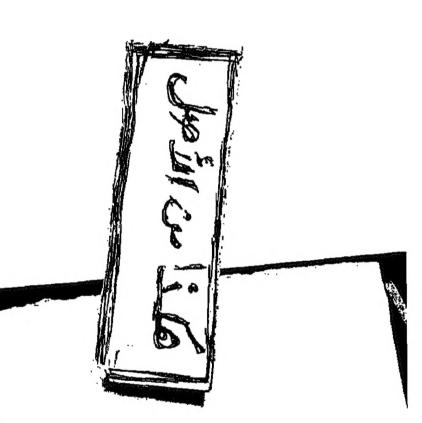
د 🗕 يجرى تقويم التطبيقات العملية (المتابعة الميدانية) حسب الخطة التي توضع لها :

مـ يكون سلم العلامات التي تمنح للدارسين في المركز كما يلي :

۱۰۰-۹۰ به ممتساز ۱۰۰-۹۰ به ممتساز ۱۰۰-۸۰ به جید جدا ۲۰-۸۰ به جید ۲۰-۷۰ به مقبسول ۲۰-۹۰ د مقبسول ۱۰۰-۹۰ فا دون ه راسب	التعديـــر	الرمستز	44
۰۷ – ۷۸ جيد ۱۰ – ۲۹ د مقبسول	ممتساز	ţ	1
۲۰ - ۲۹ د مقبسول	جيد جدا	ب	A9 A+
	جيد	*	YA - Y.
٥٩ فما دون ه راسب	مقبسول	٥	79-7.
	راسب	^	٥٩ فما دون

المادة ٦ – أ – يمنح الدارس الذي ينهى بنجاح متطلبات الدبلوم تصديقا باستحقاق شهادة الدبلوم :

ب _ يمنح الدارس بناء على طلبه تصديقا بتحصيله الفعلي في البرنامج ه



المادة الخامسة : الدوام : _

أ . تشترط المواظبة في جميع الحصص النظرية والعملية في المساق الذي يسجل فيه الطالب .

ب • اذا غاب الطالب اكثر من ١٥٪ و لم يتجاوز ٢٥٪ من مجموع الساعات المقررة لكمل مساق دون علمر مرضي او قهري يقبله مدير معهد الكلية يحرم الطالب من التقدم للامتحان النهائي للملك المساق ويعطى الحسد الادنى للعلامة وهي (٠٤٪) وتدخل النتيجة في حساب معدل علامسات الطالب الفصلي ومعدله التراكمي لاغراض الوضع تحت المراقبة والفصل .

ج · اذا غاب الطالب بسبب المرض او لعدر قهرى يقبله مدير معهد الكلية فلا يجوز ان يتجاوز الغياب قي مجموعه (٢٥٪) من الساعات وفي الحالات التي تجاوز فيهاغياب الطالب بعدر مقبول نسبة اله٢٪ يعتبر منسحبا من ذلك المساق .

د ـ يشترط في العدر المرضي ان يكون بشهادة صادرة من طبيب حكومي او معتمدة منـــه ومصدقة حسب الاصول وان تقدم الى مدير معهد الكلية ويوافق عليها في خلال مدة لاتتجاوز اسبوعين من تاريخ انقطاع الطالب عن المواظبة وفي الحالات القاهرة يقدم الطالب مايثبت عدّره القهري خلال اسبوع من تاريخ زوال اسباب الغياب .

المادة السادسة : الامتحانات والعلامات والمعدلات : _

- بجري حساب العلامات وتسجيلها لكل مساق من مائة على ان يبين في سعجل العلامات عددالساعات
- ب تكون الامتحانات في كل مساق على ثلاثة انواع : الاختبارات اليومية والابحاث والتقاريروالمشاركة الامتحانات نصف الفصليةوتكون عادة في منتصف الفصلالدراسي ، الامتحانات الفصلية وتكون في الاسبوع الاخير من الفصل للدراسي .
 - بع و تتألف العلامة النهائية للمساق من مجموع العلامات المتحصلة من : علامة الامتحان الفصلي بنسبة ٥٠/ علامة امتحان نصف الفصل بنسبة ٢٠ / العلامات اليومية الفصل الدراسي بنسبة ١٥ ٪ الابحاث والتقارير والمشاركة وما الى ذلك بنسبة ١٥٪
- د تتألف العلامة النهائية للمساق الذي يتضمن تطبيعًا عمليا في المحتبر او المشغل او الميدان من : ـــ العلامة المخصصة للجزء النظري بنسبة عدد الساعات المعتمسدة المحصصة له وتحسب كمسا ورد في العلامة المحصصة للجزء العملي تكون بنسية الساعات المعتمدة المحصصة للدلك الجزء
- ه . لا يجوز تعديل اية علامة بعد مضي اسبوعين من اعلان النتائج واذا حصل اعتراض خلال اسبوعين على علامة ما واقتنع بذلك مدير معهد الكلية فيحال الإمر على لجنة من للائـــة مدرسين من ذوى الاختصاص نفسه للبت فيه ويكون قرارها نهائيا ،
 - و محفظ اوراق الامتحانات في معهد الكلية لمدة فصل دراسي وأحد فقط و

تعلیمات رقـــم (۱۹) لسنة ۱۹۸۰

تعليمات الدراسة والامتحانات وتقدير النتائج والاعادة والفصل في معاهد كليات المجتمع

المادة الاولى: ــ تسمى هذه التعليات (تعليبات الدراسة والامتحانات وتقدير النتائج والاهادة والفصل في معـــاهد كليات المجتمع لعام ١٩٨٠ للبرامج التي تؤدي الى الحصول على الدباوم ويعمل بها من العام الدراسي .(1/1/4)

المادة الثانية: ــ يكون للكلمات والعبارات التالية المعاني المحصصة لها ادناه ما لم تدل القرينة على خلاف ذلك.

: الوزارة وزارة التربية والتعليم . الوزير

وزير التربية والتعليم .

معهد كلية المجتمع كل مؤسسة تعليمية اشتملت على تعليم اي نوع من انواع المواد التعليمية

والمهارات بعد الحصول على شهادة الدراسة الثانويه العامة او مايعادلهــــا بحيث تقل مدة الدراسة فيها عن (٤) سنوات .

هو المقرر الدراسي في مبحث من المهاحث لمدة فصل دراسي ويخصص

له عدد معين من الساعات المعتمدة.

الساعة المعتمدة وحدة قياس تعليمية تساوي دراسة (١٦) ساعة صفيه خلال الفصل

الدراسي الواحد والتي تتطلب من الطالب مثلي هذا العدد من الساعات للمطالعة واعداد الايحاث والتقارير وغير ذلك من الامور المتعلقة بمادة الســـاق.

الفصل الدراسي . ومدته (١٦) اسبوعا تشمل فترة الامتحانات . الفصل الصيفي

ومدته (٨) اسابيع تشمل فترة الامتحانات.

المادة الثالثة: – الجطة الدراسية: –

تشمل الحطة الدراسية في كل تخصص في معاهد كليات المجتمع المتطلبات التي يقرها مجلس التربية والتعليم

المادة الرابعة: - مدة الدراسة والعمل الدراسي للطالب: -

- أ يكون الحد الادنى لمدة الدراسة في معاهد كليات المجتمع اربعة فصول دراسية والحد الاعلى ستة فصول دراسية للبرامج التي لا يزيد مجموع ساعاتها المعتمدة على (٨٥) ساعة .
- ب. يكون الحد الادنى لمدة الدراسة في معاهد كليات المجتمع سئة فصول دراسية والحد الاعلى تسعة فصول دراسيه للبرامج التي يزيد مجموع ساعاتها المعتمدة على(٨٥) ساعة.
- ج يكون الحد الادنى للساعات المعتمدة التي يدرسها الطالب المسجل في معهد الكلية (١٢) ساعــة معتمدة للفصل الدراسي والحد الاعلى (١٨) ساعة معتمدة مع مراعاة ماورد في الفقرتين أ ، بمن



- ز . كل من يتغيب عن امتحان معلن بعدر مقبول فعليه تقديم ما يثبت عدره لمعلم المساق خلال اللائمة ايام من تاريخ زوال العدر . واما من يتغيب عن الامتحان النهائي المعلن بعدر يقبله مدير معهدالكلية فان مدير معهد الكلية يبلغ قراره بقبول العدر الممعلم المساق لاجراء اختبار معوض للطالب في مدة اقصاها نهاية الفصل الذي يلي الفصل الذي عقد فيه الامتحان
- ح · اذا ضبط الطللب اثناء الامتحان متلبسا بالغش فيعطى الحد الادنى للعلامة النهائيةللمساق وتطبـــق عليه تعليات العقوبات المعمول بها في معهد الكلية .
 - ط الحد الادنى للنجاح في المعدل التراكمي هو ٦٠٪ .
- ل عدل التراكمي هو معدل علامات جميع المساقات التي درسها الطالب في ذلك الفصل / الفصول
 ويجرى حسابه بضرب علامة كل مساق داخل في المعدل في عسدد ساعاته المعتمدة وقسمة مجموع
 حواصل الضرب النائجه على مجموع عدد الساعات المعتمدة .
 - ل تصنف علامات المساق وفق الجدول التالي : ـــ

اأرمز	التقديـــر	العلامة والمعدل
1	متاز	1 / 9 .
ب	جيد جدآ	۸٩-۸۰
*	جيا	V9-V•
د	مقبول	79-00
	مقصر	£9-£.

المادة السابعة : الذار الطالب وفصله من معهد الكلية : ـــ

- أ يندر الطالب الذي يحصل على معدل تراكمي اقل من ٦٠٪ ني جميع المساقات التي درسها ويكون
 تحت التجربة .
- ب · عند حصول الطالب على اندار فعليه ان يلغي مفعوله في مدة اقصاها فصلان دراسيان من تاريخ الاندار ويلغي الطالب مفعول الاندار برفع معدله التراكمي في نهاية الفصلينالدراسيينالىمعدل ٢٠٪
- ج ــ يستمر الطالب تحت مفعول الاندار لمـــدة فصلين دراسيين آخرين اذا حصل على معــدل تراكى ٥٩٪؛
 - د لا يعتبر فصل الصيف فصلا كاملا لاغراض السلار الطالب السلاي يحصل على معدله تراكى اقل من ٥٥٪.
 - مس من معهد الكلية الطالب الذي يخفق في الغاء مفعول الاندار بعد مرور المدة المحددة وهي فصلان دراسيان من تاريخ الاندار ويستثنى مي ذلك الطالب الذي اتم بنجاح (تلثي)
 مجموع الساعات المعتمدة لبرنامجه :
 - و يفصل الطالب من معهد الكلية اذا حصل على اقل من ٥٠٪ من المعـدل التراكمي باستثناء الفصل الدراسي الاول ه

- المادة الثامنــة: اعادة دراسة المساقات والانسحاب منها: ــ
- أ 🗕 على الطالب اعادة دراسة كل مساق مقرر يحصل فيه على نتيجة مقصر .
- ب للطالب اعادة دراسة المساق الاختياري الذي يحصل فيه على فتيجة مقصر او دراسة نظير
 ذلك المساق .
- ج تلطالب اعادة دراسة اي مساق بحصل فيه على اقــل من ٢٠٪ لاغراض رفـع معدله التراكي الى حده الادني .
- د اذا احاد الطالب دراسة مساق لرفع معدله التراكمي تدخـــل علامته الاعلى لذلك المساق في حساب معدل الفصل والمعدل التراكمي والمعدل العام ، ولا تدخل ساعات ذلك المساق في حساب عدد الساعات المطلوبة للتخرج الا مرة واحدة .
- المادة التاسعية : يسمع للطالب بالانسحاب من مساقات سجل لها ، واضافة مساقات جديدة خلال الاسبوعين الاولين من الفصل الدراسي وخلال الاسبوع الاول من بداية الفصل الصيفي . ولا تثبت المساقات التي انسحب منها في سجله التراكمي .
 - المادة العساشرة: تأجيل الدراسة: ـــ
- يجوز لمدير معهد الكلية تأجيل دراسة الطالب الراغب لمسدة لاتزيد على فصلين دراسيين
 و فصل صيفي على ان يتقدم ذلك الطالب بطلبه الى مدير معهد الكلية في مسدة اقصاها
 اسبوعان من بداية الفصل الدراسي .
- ب- لا تحتسب مدة التأجيل من الحد الاعلى للمـــدة المسموح بها للحصول على شهادة معهد
 الكلية كما ورد في المادة (٤) من هذه التعليات .
- د -- لاتؤجل دراسة الطالب المستجد او المنتقل الى معهد الكلية الا بعـــد مضي فصل دراسي
 واحد على الاقل على دراسته في معهد الكلية .
 - المادة الحادية عشرة: الانتقال الى معهد الكلية: _
- يجوز لمدير معهد الكلية الموافقة على نقل الطلاب الى معهد كليته في حالة وجــــود شواغر ممكنه ووفق الشروط التالية : ـــ
- استيفاء شروط القبول في معهد الكلية المنقول اليها في العام الدراسي الذي التحق به الطائب
 في معهد الكلية الاولى .
 - ب ان يكون منتقلا من كلية ثعثرف بها وزارة التربية والتعليم .
- ج ــ ان يكون قد اتم دراسة فصل دراسي من مواد الخطة الدراسية التي يرغب في دراستها ،
- د ــ ان يكــون حاصلا على معدل تراكمي لايقل عن ٦٠٪ في المساقات التي درسها في معهد كلمة السابقسية .
- ه لاتدخل المساقات التي سبق للطالب ان درسها في معهد كلية اخرى وغير مقررة في الحطة الدراسية ضمن معدله في معهد الكلية المنقول اليها .
- المادة الثانيـة عشرة : يقوم معهد الكلية بترشيح جميع الطلاب الذين اتموا بنجاح الحطـــة الدراسية لبرقاعهم وفق ما جاء في هذه التعليمات الامتحان العام الذي تعقده الوزارة .

Cho Mi Ca 1.

قرار رقم (۲۱) لسنة ۱۹۸۰ صادر عن الديوان الخاص بتفسير القوانسين

بناء على طلب دولـــة رئيس الوزراء بكتابه المؤرخ ١٩٨٠/٩/٢ رقم خ/١٠١٩/٥ اجتمع الديوان الخاص بتفسير القوانين لاجل تفسير البندالثاني من الفقرة (أ) من المأدة التاسعة والمواد ٣٣،٣٢،٥٢ من قانون خدمة العلمرقم

١ لسنة ١٩٧٦ والمادتين ٤٦،٧ من نظام الموظفين في البنك المركزي الاردني رقم ٦ لسنة ١٩٧٠ وبيان ما يلي :

- ١ هل يجوز للبنك المركزي تعيين المكلف باداء خدمة العسلم موظفا في البنك اذا كان هذا المكلف قد حصل على تأجيل للخدمة لمدة سنتين استنادا للبند الثاني من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من قانون خدمة العلم بسبب كونه ملتحقا في احد المعاهد كطالب منتظم في الدراسة المسائية في المعهد وذلك على ضوء احكام المادتين ٣٣،٣٧ من هذا القانون والفقرة (ز) من المادة السابعة من نظام الموظفين في البنك المركزي .
- ٣ اذا كان تعييسه في البنك فير جائز ما هي الاجراءات القانونية التي يتعين على البنك المركزي اتباعها لتصويب الوضع. وما هي الحقوق القانونية المترتبة لمثل هذا المكلف الذي جري تعيينه في البنك اثناء تأجيل خدمته للعلم.
 وبعد الاطلاع على كتاب محافظ البنك المركزي الموجه لرئيس الوزراء بتاريخ ١٩٨٠/٨/٣٠ وتدقيق النصوص القانه فية متمدن.
- ١ ان البنسد الثماني من الفقرة (أ) من المادة التاسعة من قانون خدمة العلم تنص على ما يلي : (تؤجل خدمة العلم في وقت السلم لطلبة المعاهد دون المستوى الجامعي او ما يعادلها داخل المملكة او خارجها والتي يكون الالتحاق بها بشهادة الدراسة الثانوية او ما يعادلها و لا تزيد مدة الدراسة فيها على سنتين شريطة ان لا تزيد سئ الطالب خلال فترة التأجيل في هذه الحالة على الاربعة وعشرين عاما او الى ان يتخرج من المعهد ايهها أسبق) .
- ٢ ان الفقرة (أ) من المادة ٢٥ منه تنص على ما يلي : (على الوزارات والدوائر والمؤسسات الحكومية والمؤسسات العامة والحياصة والهيئات الاحتبارية الاخرى واصحاب الاعمال الاحتفاظ لمن يستدعى لاداء خدمـــة العلم او خدمة الاحتياط من موظفيها او مستخدميها او عمالها بوظيفته او بعمله او بما هو مساوله بالراتب او الاجر طيلة مدة وجوده في الحدمــة على انه يجوز تعيين آخرين بدلا منهــم بصفة مؤقتة الى ان ينتهــوا من اداء خدمتهم الاحتياطية).
- ٣ أن المادة ٣٧ منه تنص على ما يلي (لا يجوز استخدام أي شخص ذكر بعمد أكماله الثامنة عشرة من عمره لدي أي جهة أو أبقاؤه في وظيفته أو عمله أو منحه ترخيصا في مزاولة أية مهنسة حرة أو قيده في جدول أو سجل المشتغلين أو المرخصين بها ما لم يكن قد أدي الحدمة الفعلية أو أجلت له أو استثني أو أعفي منها) .

- ٤ ان الفقرة (أ) من المادة ٣٣ منه تنص عسلى ما يلي : (للمكلفين الدين اجلت خدمتهم بسبب عدم تمكن القوات المسلحة من استيعابهم الحق بالتقدم للتوظيف في الوزارات والمؤسسات الحكومية وفي الشركات والمؤسسات الحاصة وتسلم وظائفهم واعمالهم الى ان يستدعوا للخدمة).
- ٥ ان الفقرة (ز) من المادة السابعة من نظام الموظفين في البنك المركزي الاردني المشار اليه آنفا تنص على انه لا يعين اي شخص في احدى وظائف البنك الدائمة الا اذا كان مؤديا واجب الحدمة الوطنية او معفى منها اعفاء نهائياً أو مؤقتاً بمقتضى احكام القانون .
- وعلى ضوء هذه النصوص نجد فها يتعلق بالنقطة الاولى ان ما يستفاد من نص المادة ٣٢ من قانون خدمة العلم ان واضع القانون اجاز استخدام المكلف بخدمة العلم في الحالات التالية :
 - ١ اذا ادى خدمة العلم الفعلية .
 - ٢ اذا اجلت له هذه ألحدمة.
 - ٣ ـــ اذا استثني او اعفي منها .

وحيث ان عبارة (اجلت له) الواردة في هذه المادة قد جاءت بصيغة الاطلاق

فانها يجب ان تجرى على اطلاقها بحيث تشمل جميع حالات تأجيل خدمة العلم الواردة في هذا القـــانون ما دام لم ير د ما يقيدها بالنص او بالدلالة .

وحيث ان المادة التاسعة من نفس القانون قد عددت الحالات التي توجب تأجيل خدمة العلم ومن ضمتها. الحالة المنصوص عليها في الفقرة الحامسة من هذه المادة الباحثة عن تأجيل خدمسة المكلفين الذين لا تتمكن القوات المسلحة من استبعامهم.

فان ما ينبني على ذلك انه من الجائز استخدام المكلف باداء خدمــة العلم لمن اجلت له هذه الخدمــة مها كان بب التأجيل .

اما القول بان التأجيل الذي يجوز معه استخدام المكلف مقصور على للتأجيل المبحوث هنه في المادة ٣٣ الخاصي بالمكلفين الذين تؤجل خدمتهم بسبب عدم تمكن القوات المسلحة مدن استيعابهم – فهو قول لا يستند الى اساس لاله يتعارض مع نص المادة ٣٢ الذي اجاز استخدام كل من اجلت له الخدمة مها كان سبب التأجيل – كما اسلفنا .

اما كون الفقرة (ز) من المادة السابعة من نظام الموظفين في البنك المركزي الاردني قد حددت الحسالات التي يجوز معها تعيين المكلف بخدمة العلم في وظيفة في البنك وهي :

- ١ اذا كان مؤديا واجب خدمة العلم .
- ٢ اذا كان معفى منها اعفاء نهائيا او مؤقتا بمقتضى القانون .

ولم يرد في هذه الفقرة ذكر لتأجيل خدمة العلم فان ذلك لا يعني عدم جواز تعيين من اجلت خدمت تأجيلا مؤقتا لاي سبب من اسباب التأجيل ذلك لان الاعفاء من اداء خدمة العلم اعفاء مؤقتا فضلا عن انه يشمل تأجيل الحدمة . فان جواز استخدام المكلف الذي اجلت خدمته منصوص عليه في قانون خدمة العلم الذي هو الواجب التعليق.



اما فيما يتعلق بالنقطة الثانية فان نص الفقرة (أ) من المادة ٤٦ من نظــــام موظفي البنك المركزي صريح في انه اذا استدعي موظف للخدمة العسكرية فيعتبر منتدبا ويستوفي راتبه كاملا من البنك طيلة مدة الحدمة العسكرية .

ولهذا فان المكلف بخدمة العلم الذي اجلت حدمته بسبب الدراسة وجرى تعيينه موظفا في البنك اثناء فترة التأجيل هم استدعي لاداء خدمة العلم وهو قائم على رأس عمله يعتبر منتدبا ويستحق راتبه كاملا من البنك طيلة مدة ادائه هذه الخدمة.

اما فيما يتعلق بالنقطة الثالثة فيما ان استخدام المكلف بخدمة العلم الذي اجلت خدمته امر جائز كما اسلفنسا فانه لا محل للبحث في هذه النقطة .

هذا ما نقرره في تفسير النصوص المطلوب تفسيرها .

صدر في ١٤ صفر سنة ١٤٠١ هجري الموافق ١٢/٢١ ١٩٨٠

رئيس الديوان الخاص بتفسير القوانين الرئيس الاول	عضو عضو محكمة التمييز	عضو عضو عكمة التمبيز	عضو رثیس دیوان التشریع (مخالف)	مندوب البنك المركزي المدير التنفيدي للشؤون الاداربة
لحكمة التمييز موسد الساكت	صلاحار شدات	عبد الكريم معاذ	عيسي طاش	محمد عبد الحميد جاس

and the second of the second o

the property of the control of the c

with the control of t

. The state of the

Annual State of the Annual State of

A Stranger of the second

قرار المخالفة

لرئيس ديوان التشريع في رئاسة الوزراء

انني اخالف الاكثرية المحترمة فيا ذهبت اليه من انه يجوز للمؤسسات العامسة والخاصة والاشخساص استخدام المكلف الذي اجلت له خدمة العلم للساح له بمواصلة الدراسة في احد المعاهد المنصوص عليها في البند (٢) من الفقرة (١) من المادة (٩) من (قانون خدمة العلم والخدمة الاحتياطية) رقم (١) لسنة ١٩٧٦ .

ان الرأي المشار اليه يعتمد بصورة رئيسية على النص العام الوارد في المادة (٣٢) مسن القالون المذكور والذي يقضي بعدم جواز استخدام اي شخص بعد اكماله الثامنة عشرة من عمره لدى اي جهة او ابقاؤه في وظيفتسه (ما لم يكن قف ادى الحدمة الفعلية او اجلت له او استثنى او اعفي منها . ومن الواضح ان هذا النص ليس خاصا ولا متعلقا بتأجيل خدمة العلم ، بل هو خاص ويتعلق بأمور اخرى ، وقد جاءت الاشارة فيه الى تأجيل الخدمة بصورة عارضة وعامة ، اقتضاها سياق النص ليس الا . واما حالات تأجيل الخدمة واسبابها وشروطها وقيودهسا فقد خصص لهسالم المشرع مواد اخرى في القانون .

وللتوصل الى الرأي الصحيح في التفسير المطلوب لابد من فهم الابعاد الحقيقيـــة لقانون خدمة العلم والحدمـــة الاحتياطية . فان هذا القانون ـــوكما هو واضح من مجموع احكامه ــ يقضي بأن يصبحكل اردني ذكر تمحت تصرف المقانون عند بلوغه الثامنة عشرة من عمره وحثى الحد الاقصى للسن التي حددها القانون نفسه للتحرر من تلك الخدمة .

ذلك هو الاصل والقاعدة في القانون المذكور ، بما يجعله من القوانين الآمرة المتعلقة بالمصلحة الوطنية العليسا ، يحبث يدخل يجميع احكامه في نطاق النظام العام. ومن هنافاننا لا تجدفيه ولو نصاوا حدايترك حقا شخصيا او خيارا في التصرف يمارسه المكلفون بخدمة العلم او السلطات التي افيط بهاتنفيذ القانون ، كما نراه يحجر على حرية العمل والسفر وحق التعلم الافي حدود ما تسمح به احكامه .

ولا يستثنى من ذلك الاصل الا الاشخاص الذين نص القانون نفسه بصراحة على استثنــــائهم منــــه ، وضمن الشروط والفيود التي اوردتها احكامه ، وذلك اما بأعفائهم من خدمة العلم والخدمة الاحتياطية او بتأجيلها لهم .

وكما انه لايجوز التوسع في حالات التأجيل تلك ، لانها وردت استثناء من الاصل من جهة وعلى سبيل الحصر من جهة اخرى ، فاقه لايجوز العوسع ايضا في الشروط والقيود التي تتعلق بكل حالة منها ، لان في ذلك اهمالا لمنصوص القانون واجتهادا في موردها ، وهو غير جائز ، ومن جهة اخرى فان التوسع في تفسير تلك الشروط والقيود يمني تحرير حالات التأجيل من احكام القانون ، وترك كيفية تنفيذ كل منها رهنا بمشيئة اخرى غير مهيئة القانون .



من استعيابهم الحق بالتقــدم للتوظف في الوزارات والدوائر والمؤسسات الحكوميــة وفي الشركات والمؤسسات الحاصة وتسلم وظائفهــم واعمالهم الى ان يستدعوا للخدمة .

وحيال وضوح وصراحة هذا النص ، فانه يكفي القول انه لو كان قانون محدمة العلم والحدمة الاحتياطية يسمح للوزارات والدوائر والمؤسسات الحكومية والحاصة والشركات باستخدام اي شخص أجلت خدمته لاي سبب من الاسباب - كما ذهبت الاكثرية المحترمة - لما كانت بالمشرع حاجة بأن يأتي بأحكام الفقرة (أ) من المادة (٣٢) ويضعها في صلب القانون :

وبناه على ذلك كله ، فأني ارى انه لايجوز لاي جهة من الجهات استخدام اي شخص للعمل لديها بعد بلوغه الثامنة عشرة من عمره الا اذا كانت خدمة العلم قد اجلت له لسبب واحد محدد فقط هو عدم استيعاب للقوات المسلحة له ، واما اذا كانت خدمته قد اجلت لانه طالب سواء في مدرسة ثانوية او في معهد او في كلية جامعية فلا يجوز لاي . جهة استخدامه للعمل لديها، وعلى ذلك الشخص تكريس مدة التأجيل للدراسة لانها منحت لهذه الغاية فقط بحكم القانون .

and the second s

grading and the gradient of the second of th

The state of the s

with the court when the product of the first of a winder.

رئيس ديوان التشريع في رئاسة الوزراء عيسى طباش

قرار رقم (۲۲) لسنة ۱۹۸۰ صادر عن الديوان الخاص بتفسير القوانين

بناء علي طلب دولة رئيس الوزراء بكتابه المؤرخ ١٩/١١/١٦ رقم خ /١٣٠٥٢/٥ ، اجتمع الديوان الحاص بتفسير القوانين في مكتب رئيسه لاجل تفسير المادة الثامنة من قانون خدمة العلم رقم ١ لسنة ١٩٧٦ وبيان ما يلي :

- اذا المتحق الابن بالقوات المسلحة لاداء خدمة العلم لوجود شقيق له وخلال ادائه هذه الحدمة توفي شقيقه واصبح
 هو الابن الوحيد لوالديه فهل يعفى من الحدمة المتبقية عليه ام انه يتعين عليه اكمال تلك المدة بحيث يلزم بعد ذلك
 بالحدمة الاحتياطية .
- ٢ اذا اهفى الابن من خدمة العلم بسبب كونه الابن الوحيد أوالديه ثم رزق والده بطفل ذكر هل يبقى قرار الاهفاء
 قائما أم يتوجب تكليفه باداء خدمة العلم لانه لم يعد الابن الوحيد لوالديه .

وبعد الاطلاع هلى كتاب القائد العام للقوات المسلحة الاردنية الموجه لدولة رئيس الوزراء بتاريخ ، ١١/١/ ١٩٨٠ وتدقيق النصوص القانونية يتبين ان الفقرة (ج)من المادة الثامنة من قانون خدمة العلم تنص على ان الابن الوحيد لوالديه او لوالده او لوالدته احياء كانوا ام امواتا يعفى من خدمة العلم .

وحيث انهمن القواعد القانونية المقررة ان (ما جاز لعلر بطلبزواله) وانه (اذا زال المانع عاد الممنوع). وحيث ان المقصود من القاعدة الاولى ان الاسسور التي تجوز بناء على الاعدار يبطل الجواز فيها اذا زالت كالاعدار.

كما ان المقصود بالقاعدة الثانية انه اذا كان الشيء مشروعا في الاصل وامتنع حكم مشروعيته بمالع ، فانحكم المشروعية يعود بزوال ذلك المانع .

وحيث أن العذر الذي اوجب أعفاء الابن من خدمة العلم والمانع من تكليفه باداء هذه الحدمة بمقتضى المادة الثامنه المطلوب تفسيرها هو أنه الابن الوحيد لوالديه أو الوالداه أو الوالداله .

فاقه اذا زال العذر والمائع يبطل مفعول الاهفاء ويصبح في حكم العدم ويعود الممنوع

وهو التكليف باداء خدمة العلم او الاعفاء منها .

وينبني على ذقك مايلي :

- ١ ـــ اذا التحق الابن بالقوات المسلحة لاداء خدمة العلم و لم يصدر قرار باعفائه من هذه الخدمة بسبب وجود شقيق لمه ثم توفي الشقيق قبل ان يكمل الابن مدة الخدمة القانونية . فان قرار تكليفه باداء الخدمة يبطل ويتعين عند ثد اعتبار الابن معنى من خدمة العلم نظرا لزوال المانع من الاعفاء .
- ٢ ــ اذا صدر قرار بأعفاء الابن من خدمة العلم لانه الابن الوحيد لوالديه ثـــم رزق الوالدان بطفل ذكر فان قرار
 الاعفاء يزول بزوال العدر الذي بني عليه .

هذا ما نقرره في تفسير النص المطلوب تفسيره

صدر في ١٤ صفر سنة ١٤٠١ هجري الموافق ١٢/٢١/١

عضو عضو عضو عضو بنه الديوان الخاص بنفسير القوانين بنفسير القوانين مندوب وزير الدفاع رئيس ديوان التشريع عضو محكمة عضو محكمة التمييز الرئيس الاول لحكمة العميد الركسن في رئاسة الوزراء التمييز التمييز عمد سميح حندون عيسى طماش عبد الكريم معاذ صلاح ارشيدات موسى الساكت

Charles 1

قرار رقم (۱) لسنة ۱۹۸۱ صادر عن الديوان الحاص بتفسير القوالين

بناء على طلب دولة رئيس الوزراء بكتابه المؤرخ ١٠٤٦٥/٥٢/١ رقم م/١٥٤٦٥/١ اجتمع الديوان الخاص تفسير القوانين لأجل تقسير المادة السادسة المعدله والفقرة (ج) من المادة ٢٥ من نظــــام موظفي مؤسسة الاقراض الزراعي رقم ٣ اـنة ١٩٦٩ وبيان ما يلي :

١ – هل من الجائز ترفيع الموظف الذي يشغل وظيفة مساعد نائب المدير العــــام في مؤسسة الاقراض الزراعي قبل صدور النظام رقم 25 لسنة ١٩٧٩ الىالدرجة الحاصة براتب شهريمقداره ١٦٠ ــ ١٨٠ دينارا اذا لم يتوفر فيه الشرط المنصوص عليه في الفقرة (ج) من المادة السادسه المعدله التي لا تجيز نقل أي شخص لهذه الوظيفةما لم يكن فد أمضى في الدرجة الأولى (أ) ست سنوات على الاقل . ويفرض جواز ذلك هل يعتبر الترفيع الى هذه الدرجة وجوبيا وبأثر رجعي اعتبارا من ١٩٧٩/١/١ تطبيقا للنظام السابق رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٧ الذي قص على

٢ -- هل يجوز تطبيق الفقرة (ج) من الماده ٢٥ وترفيع مساعد فائب المدير العام الى درجة أعلى دوق التقيد بالشرط الخاص باكمال الموظف مدة ست سنوات على الآقل في الدرجة الأولى (أ) عملافا لنص الفقرة (ج) من الماده السادسة المعدلة ام لا .

وبعد الاطلاع على كتاب مدير هام مؤسسة الاقراض الزراعي الموجه لرئيس الوزراء بعاريسيخ ٧/ ١٩٨٠/٩ وتدقيق النصوص القانونيه يتبين ما يلي :

- ١ -- ان المادة السادسه من نظام موظفي مؤسسة الاقراض الزراعي رقم ٣ لسنة ١٩٦٣ قبل تعديلها كانت تعتبروظيفة المدير العام وناثب المدير العام للمؤسسة من الدرجه الحاصه ولم يرد ذكر لموظيفة مساعد نائسب المدير العام وانما حددت رواتب موظفي الصنف الأول بالرواتب المخصصة للدرجه الأولى والدرجه الثانيه والدرجه الثالثه .
- ٧ ــ لقد حدلت هذه المادة بالنظام رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٧ باضافة فقره جديدة اليها تحت حرف(ج)وهي تنص هلي اعتيار مساحد نائب المدير العام في المؤسسة موظفا من الدرجسة الخاصة وبراتب شهري مقداره ١٣٦-١٤٨ ديثارا الخاصة واشترطت للقل مشغل هذه الوظيفة الى الدرجة الحماصه المذكوره ان يكون قد امضى في الدرجهة الأولى (أ) ست سنوات على الأقل .
 - ٣ ثم الغيت المادة السادسة برمتها بموجب النظام رقم ٥٤ لسنة ١٩٧٩ واستعيض عنها بنص جديد مؤلف من ثلاث فقرات وقد نصت الفقره (ج) منها على ان راتب مساحـد لاتب المدير العـــام هو ١٦٠ــ١٨٠ دينارا في الشهر يزيادة سنوية مقدارها (٥) دلانير واشترطت لنقل اي شخص الى هذه الوظيفة ان يكون قد امضى في الدرجة الأولى (أ) ست سنوات وقد نشر هذا النظام في عدد المعريدة الرسمية (٢٨٦٠) الصاهر بعاريخ ١٩٧٩/٥/١٦. وقد بورد في المادة الأولى منه على انه يعمل بهذا الفظام من ١١١/١/٩٧٩ اي بأثر رجعي . وعلى ضوء هذه العصوص نجسد أن الفقرة (ج) من المسادة السادسة المعسدلة بالنظام الأخسير أجازت

عند نفاذ هذا النظام يشغل وظيفة مساعد ناثب المدير العسسام او اية وظيفة اخرى بالدرجة الاولى (أ) بشرط ان يكون قد امضى في الدرجة الاولى (أ) ست سنوات على الاقل . فاذا لم يتوفر فيه هــــذا الشرط فلا يجوز نقله الى وظيفة مساعد ناثب المدير العام بالراتب المشار اليه . اما كون النظام السابق رقسم ٢٨ لسنة ١٩٧٧ قد نص في المسادة الاولى منه على وجسوب العمل به من تاريخ ١٩٧٧/١/١ أي بأثر رجعي رغم صدوره ونشره في الجريدة الرسمية بتاريخ ١٩٧٧/٥/١٦ فلا قيمة قانونية لهذا النص

نقل أي شخص الى وظيفة مساعد ناثب المدير العام بالراتب المعين فيها وقدره ١٦٠ – ١٨٠ دينارا سواء اكان

اما الفقره (ج) من المادة (٢٥) المعدله بالنظام رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٩ التي تجبّز للمدير العام بمو افقة مجلس الاداره ان يقور الترفيع الى وظيفة مساعد ذائب المدير العام أو ترفيع وظالف مساعدي نائب المدير العام الى درجــــة اعلى دون الاصلية المقررة في الفقره (ب) المشار اليها و

وحيث لم يرد اي تعديل لهذه القاعده الاستثنائية فانها تعتبر ما زالت نالهذة المفعول.

ومن الجائز للمدير العام ان يطبقها بقطع النظر عن حكم الفقره (ب) .

هذا ما نقرره في تفسير النص المطلوب تفسيره .

لأن الدستور لايجيز ان يكون للنظام اثر رجعي .

صدر في ٢٥ صفر سنة ١٤٠١ ه الموافق ٢/١/١/١ م.

رثيس الديــوان الحاص بتفسير القوانـــين مندوب مؤسسة الاقراض رئيس ديوان التشريع عضو محكمة التمييز الرئيس الثاني لمحكمة الرئيس الاول لمحكمـــة الزراعي نائب المدير العمام في رئاســــة الوزراء التمييز التمييز التمييز

برهسان شرابي موسى الساكت



تصحيح خطأ

وردت المادة (٣٨) من القرار رقم (١/بز) لسنة ١٩٧٥ الصادر عن معالي وزير الزراعة والمنشور في عـــدد الجريدة الرسمية (٢٥٥٥) بتاريخ ٢٠/٥/٥/٢٠ بالنص التالي :

المادة ٣٨ – على كل من يرغب في بيع او تداول المخصبات الحصول على ترخيص مسبق من قبل وزارة الزراهةوذلك بتقديم طلب على النموذج الحاص بالاتجارفي المخصبات وان يدفع رسم تسجيل مقداره خمسة دنائير: ــخطأ والصواب هو: ــ

المادة ٣٨ -. على كل من رغب في بيع او تداول المخصبات الحصول على ترخيص مسبق من قبل وزارة الزراعةوذلك بتقديم طلب على النموذج الحاص بالاتجار في المخصباتوان يدفع رسم ترخيص مقداره خمسة دلالير،

تصحيح خطا

وقعت الأخطاء المبينة في ادناه في نظام موظفي مؤسسة مياه الشرب رقم (٥٤) لسنة ١٩٨٠ المنشور على الصفحة (١١٨٩) من عدد الجريدة الرسميــة (٢٩٥٠) الصادر بتاريخ ١ آب سنة ١٩٨٠ حيث سقطت سهو آ يعض الكلمات من المواد التالية :

- ١ المادة (٧) فقرة (ي)
- ٢ المادة (٢٧) فقرة (ج)
 - ٣ المادة (٣٠)

وتصویبها كما هو مبین ازاء كل منها .

الصواب	1-be-1
حامل شهدادة الدكتوراه براتب السنة الخامسة من الدرجة الثالثة تفرض العقوبات التأديبية المنصوص عليها في الفقرات (أ، ب، ج) من المدادة (٢٦)	 ١ – المادة ٧/ي: حامل شهادة الدكتوراه براتب السنة من الدرجة الثالثة ٢ – المادة ٢٧/ج: تفرض العقوبات التأديبيـــة المنصوص عليها في الفقرات (١، ب، ج)
من هذا النظام	من هذا النظام ٢ - المادة ٣٠ : تطبق على موظفي المؤسسة نظام الحدمة المعمول به

قرار رقم (۲) لسنة ۱۹۸۱

صادر عن الديوان الحاص بنفسير القوانين

بناء على طلب دولة رئيس الوزراء دكتابهالمؤرخ ١٤٠٠/١١/٢٨ هـ الموافق ١٩٨٠/١٠/١ م رقم أ/٨/١٠٠٠ المجتمع الديوان الحاص بتفسير القوانين لأجل تفسير المادة ٧٧ من قالون الاستملاك رقم ٦ لسنة ١٩٨٠ وبيان ما اذا كان الغاء قانون الاستملاك السابق رقم ٢ لسنة ١٩٧٦ بمقتضى هذه المادة من شأنه ان يلغى القانون المؤقت رقم ١٠لسنة ١٩٧٧ المعدل له ام ان الالغاء لايشمل هذا القانون المؤقت .

وبعد الاطلاع على كتاب وزير الاشغال العامة الموجه لرئيس الوزراء بتاريخ ١٩٨٠/٩/٢٩ وتدقيق النصوص انونية يتبين :

- ١ -- ان القانون المؤقت رقم ١٠ لسنه ١٩٧٧ قد عدل قانون الاستملاك الاصلي رقم ٢ لسنة ١٩٧٦ بأن اضاف فقرة جديدة الى المادة ١٧ منه ونص على ان هذا التعديل يقرأ مع القانون الاصلي كقانون واحد
- ٢ ــ ان قانون الاستملاك المؤقت رقم ٦ لسنة ١٩٨٠ الذي حل محل قانون الاستملاك السابق رقـــم ٢ لسنة ١٩٧٦ قد نص في المادة ٢٧ منه على مايلي (يلغى قانون الاستملاك رقم ٢ لسنة ١٩٧٦ والانظمـــة الصادرة بمقتضاه)

وحيث ان المقصود بالغاء القانون طبقا للمبادىء العامة هو انهاء سريانه ومنع العمل بأى نص من نصوصه ابتداء من تاريخ الالغاء .

فأن ماينبني على ذلك ان الالغاء المنصوص عليه في المادة (٢٧) المشار اليها يشمل كافةنصوص القانون الملغى رقم ٢ لسنة ١٩٧٦ بما في دلك التعديل الذي ادخل عليه بموجب القانون المؤقت رقم ١٠ لسنة ١٩٧٧ وذلك علىاعتبار ان هذه التعديلات هي جزء منه

هذا ما نقرره في تفسير النص المطلوب تفسيره .

صدر في ٢٥ صفر سنة ١٤٠١ ﻫ الموافق ١٩٨١/١/١ م .

رئيس النيوان الفاس يخسين الأوالين الرئيس الأول اعتماد التبهسسل	عقىسىو الرليس الثاني اعكمة التبييسسان	مشسسر مضو محكبة التبييز	عضـــو رئيس ديوان التثريع في رئاسة الوزراء	مفسسو مندوب وزارة الاشغال العامسة المستشار الحقوقي
موسى اقسائك	نجيب الرهداة	صلاح ارشيدات	عيسى طهائى	عبد الحليم النسور

Charles 1.

THE REAL PROPERTY.